

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5348443 (4) Date 13.12.19			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid ☐ unpaid ☐		(7) Delivery (really) Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ foreign vehicle ☐ Express goods ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐		Invoice (8) No. (9) Date 166033			
(10) Your Ref 413	(11) Your Order No./Date 550003915602 9.12.19		(15) Additional Details		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial		(14) Our Ref No.		
(19) Shipment Method Collection EX W		paid (20) unpaid ☒	(21) Packing look below		(22) Marks 19011578		(23) Total Weight kg gross 851		(24) net 794		
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN									(26) Place of unload 17551		
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing			(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks				
1	251.1.1082.80 25.5.00611.01 Container Batch number	Speed Gear 1st (Index b) Getrag Radsatz 251 1/Magnumbox TBA - 501742 198155 Z			484 484	pc pc	180253 124 500 998 6968				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 484 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ YES ☐ NO Data controllo: 14/12/2019 Firma:  KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 14 DIC 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"											
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check			(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check		
Date											
Name/No.											

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

6) Shipment number 1041537

11) Recipient

12) Customer number 30067

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

18) Marking and no. delivery note no.

5348443 1115011578

19) Number

1

20) Packaging

Magnumbox

21) SF

1

22) Contents

Forged Parts - machine

23) Tare weight in kg

57

24) Gross weight in kg

851

25)

Total number

1

26)

Volume containing meters

Total

27)

57

28)

851

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoiced value of goods for SLVs

2.416

33) Value of transportation insurance to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

GROSS

37) Account assignment

38) Means of transport number

39) Truck code

-1

40) Shipping type

HGV (Subcontractor)

41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt from ship-to party

KUEHNENAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

14 DIC 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters at the dispatch

44) The delivery contains

Euro slids

Euro wire pal. conv.

46) For Sender

47) For Vendor

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (Nom, adresse, pays) Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 D-89558 Böhenkirch				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)																					
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (Nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) Spedition Schweitzer																					
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno (BA) Land / Pays Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Böhenkirch Land / Pays Deutschland Datum / Date 13.12.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																					
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes 1 Lieferschein (e) (2-fach)																									
6 Zeichen und Nummern / Marques et numéros Klasse Classe Ziffer Chiffre Buchstabe Lettre (ADR) (ADR)		8 Art der Verpackung / Mode d'emballage Magnumb TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise Forged parts		10 Statistik Nr. / No. statist. 11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg 851																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				19 Zu zahlen von / A payer par Fracht / Prix de transport Ermäßigung / Réduction Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers + Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender L'expéditeur Währung Monnaie Empfänger Le Destinataire																			
14 Rückerstattung / Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																					
15 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement frei franco unfrei Non franko unfrei				21 Ausgefertigt in / Etabli à Böhenkirch, den 13.12.2019																					
22 Gross Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstr. 6-8 89558 Böhenkirch Deutschland Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Ich versichere, die Waren ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Kamuk Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Gut empfangen / Réception des marchandises am _____ le _____ Datum _____																					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">von</td> <td style="width: 33%;">bis</td> <td style="width: 33%;">km</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				von	bis	km				28 Berechnung des Beförderungsentgelts <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 15%;">Frachtpfl. Gewicht in kg</th> <th style="width: 15%;">Tarifstelle / Sonderabmachung</th> <th style="width: 15%;">Güterarten</th> <th style="width: 15%;">Währung</th> <th style="width: 15%;">Frachtsatz</th> <th style="width: 20%;">Beförderungsentgelt</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle / Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt						
von	bis	km																							
Frachtpfl. Gewicht in kg	Tarifstelle / Sonderabmachung	Güterarten	Währung	Frachtsatz	Beförderungsentgelt																				
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 Amtliches Kennzeichen / Nutzlaster in kg <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">Kfz</td> <td style="width: 33%;"> </td> <td style="width: 33%;"> </td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Kfz			Anhänger														
Kfz																									
Anhänger																									
Benutzte Genehmigungs-Nr.				<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">National</td> <td style="width: 25%;">Bilateral</td> <td style="width: 25%;">EG</td> <td style="width: 25%;">Summe</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				National	Bilateral	EG	Summe														
National	Bilateral	EG	Summe																						

KUEHNENAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, sncl-70026 Modugno (BA)

14 DIC 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"